## GUIDE DE SAISIE ZOTERO / HAL

Services à la recherche (DIDEN)



## I- SOMMAIRE

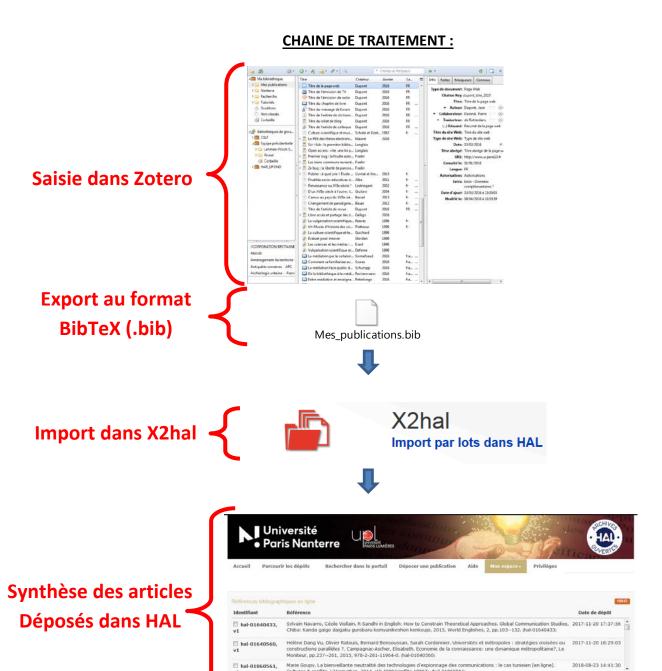
INT	RODUCTION	5
1.	Procédure pour le versement massif des références dans HAL	5
2.	Les documents pour la saisie : 4 cas de figures	6
a)		
b)	Possibilité n°2 : formulaire pour l'évaluation HCERES	6
c)	Possibilité n°3 : les références sur les sites de laboratoires	6
d)	) Possibilité n°4 : Parcourir le Web	6
e)	Respect du classement	7
II-	USAGE DE ZOTERO	8
1.	Téléchargement et installation de Zotero et de ses plugins	
a)		
b)	·	
c)	Création d'un compte en ligne et synchronisation	11
2.	Préparation de Zotero	
a)	·	
b)	) L'affichage	14
III-	SAISIE DES REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES	17
1.	Les contraintes imposées par les différents outils	
a)	•••	
b)	·	
c)		
	Article scientifique	
	Article de vulgarisation	
	Ouvrage / Traduction d'ouvrage / Edition critique	
	Direction d'ouvrage / d'actes de colloque / de dossier de revue	
	Chapitre d'ouvrage	
	Contribution dans des actes de colloque	
	Communication	27
	Poster	28
	Rapport	
	• Autre de type de publication (Articles d'encyclopédie, billets de blog, recensions)	30
	Pré-publication	31
2.	Organiser vos bibliothèques et vos collections	
a)	• • •	
b)		
c)	Vous effectuez une saisie à l'échelle de plusieurs laboratoires	34
3.	La saisie des références dans Zotero	34

IV.	I 'FYPORT	43
4.	La relecture	41
	La suppression d'une notice	40
	Le glissement de référence d'un dossier à un autre	
	La duplication de document dans un même dossier	
	Le changement de type de publication	
	L'auto-complétion pour les noms propres et les vocabulaires contrôlés	38
f)	Quelques astuces de saisie	38
	Les mots-clés	38
	Le champ "Auteur"	37
e)	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
	La saisie manuelle	36
	L'Identifiant	36
	Le plugin Zotero Connector	34
d)	) Les trois méthodes de saisie	34



#### **INTRODUCTION**

# 1. Procédure pour le versement massif des références dans HAL



## 2. Les documents pour la saisie : 4 cas de figures

Si vous effectuez la saisie à l'échelle d'un laboratoire il existe plusieurs moyens de récupérer les bibliographies des chercheurs et chercheuses.

#### a) Possibilité n°1 : Utiliser un formulaire orienté pour HAL

Diffuser un formulaire auprès des chercheurs et chercheuses ou laboratoires concernés. Ce formulaire sera classé selon les catégories de HAL et précisera les métadonnées obligatoires afin de faciliter la saisie. Vous retrouverez un exemple de formulaire dans le rubrique "Outils" de cette page.

#### b) Possibilité n°2: formulaire pour l'évaluation HCERES

Vous pouvez réutiliser le rapport d'autoévaluation HCERES du laboratoire. Notez que pour les évaluations les plus récentes l'Annexe 4 (la bibliographie) ne comporte que les 20% des publications les plus significatives. Normalement les laboratoires doivent aussi produire une liste de publications comportant l'ensemble des publications qu'ils doivent tenir à la disposition de l'HCERES. Vous pouvez utiliser l'une ou l'autre de ces listes selon vos besoins.

La lecture de ces documents n'est pas aussi aisée que celle des formulaires, il arrive qu'il y ait des doublons, qu'il faille rechercher des informations (titre des actes ou prénoms) et les catégories de classement sont différentes car elles correspondent aux nomenclatures demandées par l'HCERES.

## c) Possibilité n°3 : les références sur les sites de laboratoires

Il est possible aussi que les publications soient à rechercher directement sur les pages institutionnelles des laboratoires ou des chercheurs et chercheuses.

## d) Possibilité n°4 : Parcourir le Web

Il est aussi possible d'utiliser d'autres sources comme les CV en ligne, les réseaux sociaux (Academia, Research Gate, LinkedIn), les moteurs de recherche (Google Scholar, Isidore) ou des identifiants chercheurs (ORCID, IdRef...).

Attention les réseaux sociaux et les CV en ligne n'ont pas de métadonnées interopérables. L'import des références dans Zotero ne sera donc pas d'une grande utilité. De plus, ces sources sont souvent lacunaires.

### e) Respect du classement

Le classement effectué par les chercheurs et chercheuses correspond à la façon dont ils souhaitent que les publications apparaissent dans HAL, il faut donc respecter ce classement.

Cependant il faudra aussi composer avec les contraintes imposées par les types de documents de Zotero, BibTeX et HAL.

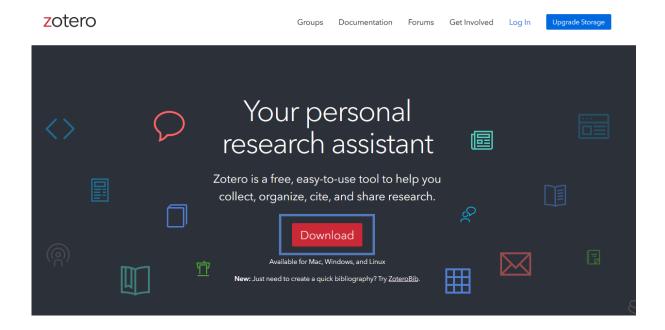
Dans certains cas les listes de publications peuvent comporter des coquilles (données non à jour, méconnaissance de la typologie des publications, inattention). Dans ce cas il faudra les corriger. Dans HAL un document mal classé peut avoir des conséquences notamment sur les droits de partage du texte intégral ou sur la fiabilité des statistiques.

#### II- USAGE DE ZOTERO

# 1. Téléchargement et installation de Zotero et de ses plugins

## a) Installation de Zotero et de Zotero connector

Pour télécharger le logiciel Zotero rendez-vous sur la page <a href="https://www.zotero.org/">https://www.zotero.org/</a> et cliquez sur Download.



Ensuite le logiciel vous propose deux outils:

- Zotero for Windows: Le logiciel de gestion bibliographique
- Zotero Connector: Le plugin qui permet d'importer des références bibliographiques à partir du navigateur



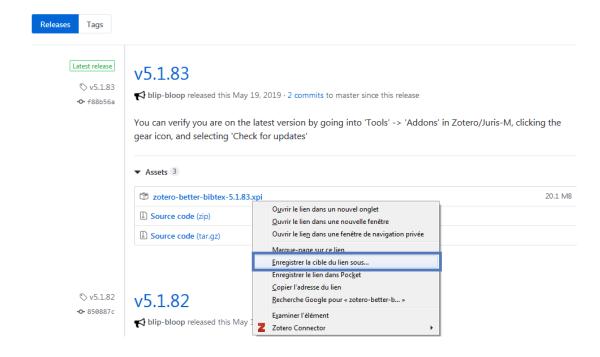
Si vous utilisez un autre système d'exploitation que Windows (Mac ou Linux) ou un autre navigateur que FireFox (Chrome ou Safari) vous trouverez les logiciels compatibles en cliquant juste en dessous.

Si vous rencontrer des difficultés pour le téléchargement de ces deux outils consultez cette vidéo.

#### b) Installation de de BetterBibTeX et de post-script pour HAL

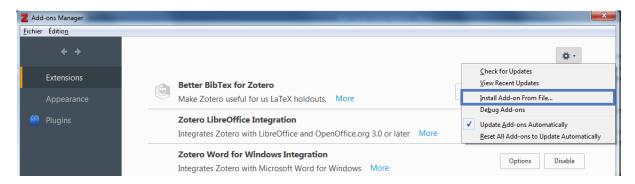
Pour télécharger l'extension BetterBibTeX rendez-vous sur le lien suivant: <a href="https://github.com/retorquere/zotero-better-bibtex/releases">https://github.com/retorquere/zotero-better-bibtex/releases</a>

Choisissez la version la plus récente et effectuez en clic-droit sur le fichier .xpi associé pour "Enregistrer la cible du lien sous".



Page 9

Ensuite rendez-vous dans Zotero, dans le menu "Outils" puis dans "Extensions". Une nouvelle fenêtre s'ouvre. Dans la colonne de gauche vérifiez que vous êtes bien dans le gestionnaire "Extensions". Puis cliquez sur la roue crantée en haut à droite et sélectionnez "Install add-on from file".



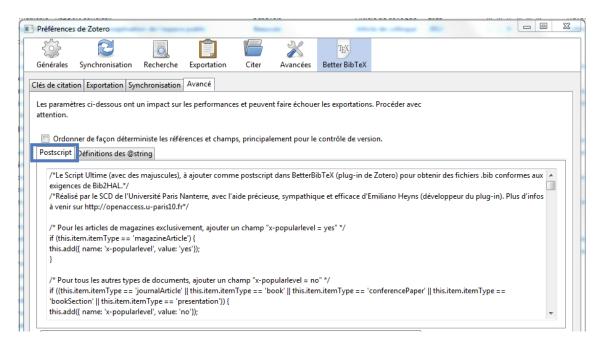
Une fenêtre s'ouvre, sélectionnez le fichier .xpi que vous venez juste de télécharger. Une fois l'installation effectuée, redémarrez Zotero.

Il ne reste plus qu'à ajouter le post-script <u>téléchargeable ici</u>. Une fois le post-script téléchargé, rendezvous dans le dossier où vous l'avez enregistré, ouvrez-le avec un éditeur de texte (Bloc-Note, Gedit, TextEdit...). Effectuez un clic-droit "ouvrir avec" ou faites un glisser-déposer du fichier sur l'éditeur de texte.



Une fois le fichier ouvert, copiez son contenu (Ctrl+A puis Ctrl+C).

Puis rendez-vous dans Zotero, dans le menu "Edition", puis "Préférences". Dans la fenêtre qui s'ouvre allez dans le menu "BetterBibTeX", puis dans le sous-menu "Avancé". Ensuite dans l'onglet "Post-script", collez le contenu copié précédemment (Ctrl+V) puis cliquez sur OK.



Si vous rencontrer des difficultés pour le téléchargement ou l'installation du plugin ou du script consultez cette vidéo.

#### c) Création d'un compte en ligne et synchronisation

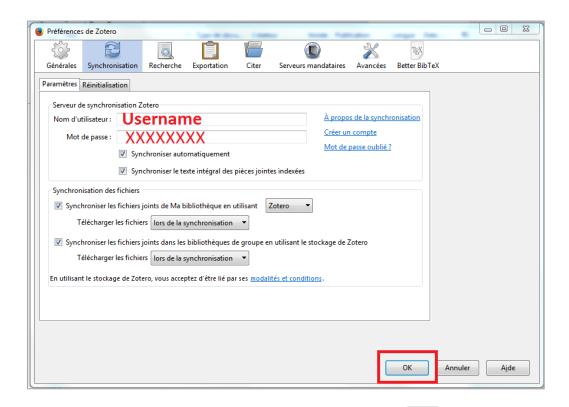
La création d'un compte Zotero vous permettra de sauvegarder vos données dans un cloud et d'avoir accès à votre bibliothèque à partir de n'importe quel ordinateur connecté à internet. De plus, si vous effectuez une saisie à l'échelle d'un laboratoire ou d'une université, le compte Zotero vous permettra de partager votre bibliothèque (ou vos bibliothèques) avec d'autres personnes qui pourront vous appuyer dans la saisie.

Vous pouvez effectuer vos saisies avec votre compte personnel mais assurez-vous qu'un compte institutionnel commun soit administrateur des différentes bibliothèques communes afin d'assurer la pérennité des accès à ces bibliothèques.

Pour créer un compte Zotero, rendez-vous à l'adresse suivante : https://www.zotero.org/user/register

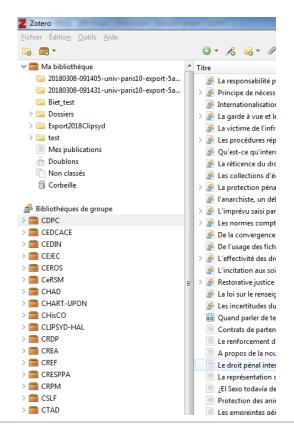
Renseignez les informations et cliquez sur "Register" afin de finaliser la création de votre compte.

Pour synchroniser votre compte Zotero avec votre logiciel téléchargé en local rendez-vous sur le logiciel Zotero que vous avez téléchargé précédemment. Rendez-vous dans le menu "Edition" puis dans "Préférences". Dans l'onglet "Synchronisation", entrez le username et le mot de passe de votre compte. Nous vous recommandons de cocher "Synchroniser automatiquement". Ensuite cliquez sur "OK".



Si vous souhaitez effectuer des synchronisations manuelles, cliquez sur en haut à droite de votre bibliothèques Zotero.

La synchronisation permettra de synchroniser votre bibliothèque personnelle en ligne et la bibliothèque sur votre PC en local. Elle permettra aussi d'afficher l'ensemble des bibliothèques de groupe auxquelles vous êtes associé·e·s.



La gestion et la création des bibliothèques de groupe s'effectue via zotero.org avec votre compte en ligne. Dans l'espace "Groups" vous pourrez voir les groupes auxquels vous appartenez, créer de nouveaux groupes, avoir accès aux bibliothèques des groupes. Si vous êtes administrateur-trice du groupe vous pourrez gérer les informations du groupe ainsi que leurs membres.

A chaque groupe correspond une bibliothèque et chaque membre du groupe verra s'afficher la bibliothèque du groupe dans son Zotero local. Il pourra ainsi la consulter et l'alimenter. Pour en savoir plus consultez la <u>documentation Zotero</u>.

Les groupes seront très utiles pour organiser votre saisie (voir <u>Organiser vos bibliothèques et vos collections</u>)

## 2. Préparation de Zotero

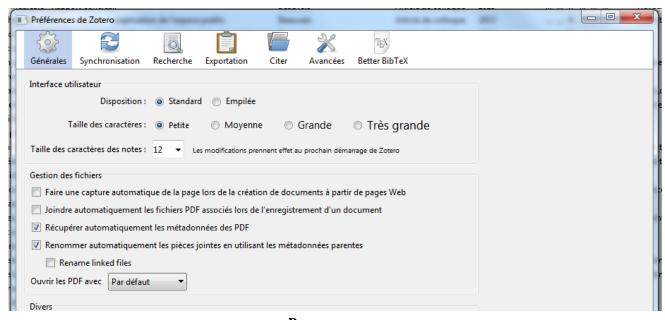
Cette étape est facultative, elle vous permettra juste plus de confort lors de la saisie et des exports

#### a) Le paramétrage

#### Le téléchargement des pièces jointes

Lorsque vous utilisez Zotero Connector pour importer automatiquement des métadonnées, le plugin télécharge automatiquement le PDF du document lorsqu'il est accessible ce qui vous permet d'ouvrir le PDF en effectuant un doucle-clic sur la référence.

Dans le cadre de cette saisie il n'est pas forcément pertinent de télécharger le PDF. Cela risque de prendre une place considérable sur votre disque-dur. Nous vous recommandons de décocher cette option en vous rendant dans le menu "Edition" puis "Préférences". En l'onglet "Général" décochez "Faire une capture automatique de page" et "Joindre automatiquement les fichiers PDF"



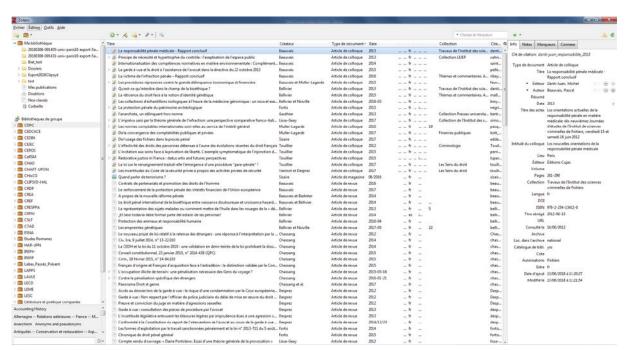
#### Afficher le contenu des "sous-collections filles" dans les "collections mères"

Par défaut dans Zotero lorsqu'un document est ajouté dans une sous-collection, il n'est plus visible à la racine de la collection. Or il est parfois nécessaire au moment de l'export de sélectionner l'ensemble des documents d'une collection (voir <u>L'Export</u>). Afficher l'ensemble des documents d'une collection facilite aussi la relecture (voir <u>La relecture</u>).

Pour activer cette option rendez-vous dans le menu "Edition" puis "Préférences". Dans l'onglet "Avancées" cliquez sur "Editeur de configuration". Dans l'éditeur, tapez "recursive" dans la barre de recherche. Le paramètre extensions.zotero.recursiveCollections s'affiche. Faites un double-clic sur "false" afin de la changer en "true". Puis quittez d'éditeur.

#### b) L'affichage

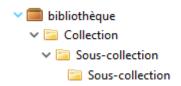
Zotero est conçu en trois colonnes, qui correspondent à trois vues sur la bibliothèque :



Niveau 1: le niveau des dossiers et sous-dossiers

C'est ici que s'affiche votre bibliothèque personnelle ainsi que vos bibliothèques de groupes.

Elles sont ensuite subdivisées en collections, qui peuvent elles-mêmes être subdivisées en souscollection etc...



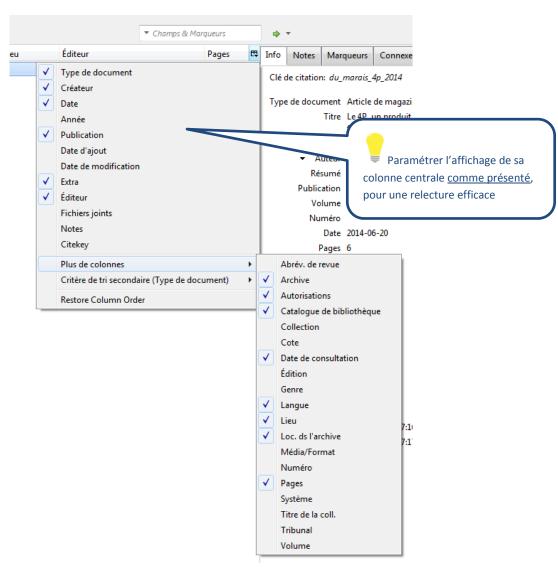
Pour créer une nouvelle collection, placez la souris sur l'élément racine (une bibliothèque ou une collection) et faites un clic-droit, puis "Nouvelle collection". Vous pouvez aussi déplacer les collections au sein d'une même bibliothèque en effectuant des glisser déposer.

Vous trouverez des bonnes pratiques pour organiser vos bibliothèques et collection dans la partie Organiser vos bibliothèques et vos collections.

#### Niveau 2 : le niveau des références contenues dans le dossier sélectionné

En cliquant sur une collection dans lequel on a déjà rentré des références, on peut voir l'intégralité de ces références apparaître dans la colonne centrale.

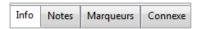
L'icône , à l'angle de droit de la colonne, permet de choisir les champs que l'on veut afficher dans la colonne centrale, pour avoir une vision d'ensemble sur les références saisies.



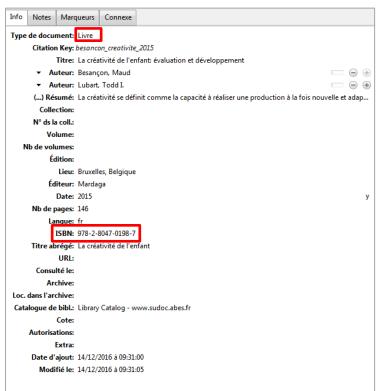
Dans cet espace choisir un bon affichage vous permettra notamment de gagner du temps au moment de la relecture (voir <u>La relecture</u>). Une fois que vous avez sélectionné les colonnes souhaitées vous

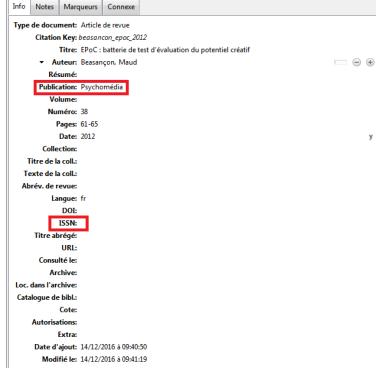
pourrez effectuer un tri grâce à la colonne en cliquant sur l'entête, déplacer la colonne en maintenant le clic enfoncé sur l'entête de la colonne, élargir la colonne en maintenant le clic enfoncé sur les frontières latérales de l'entête.

Niveau 3: le niveau des métadonnées



L'onglet "Info" rassemble les champs de la référence, qui correspondent aux métadonnées. Les champs varient en fonction du type de document. Exemple :





L'onglet "Marqueurs" correspond à l'attribution des mots-clés (voir Les mots-clés).

### III- SAISIE DES REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

## 1. Les contraintes imposées par les différents outils

Lors de votre saisie il y trois contraintes:

- Celles imposées par le formulaire Zotero
- Celles imposées par le format d'export BibTeX
- Celles imposées par HAL
- (+ la volonté des chercheurs et chercheuses)

Cela aura pour conséquences de rendre un certain nombre de champs de Zotero obligatoires et d'autres champs inutiles.

Il faudra bien prendre en compte ces contraintes lors de la saisie ou bien nettoyer les métadonnées en fonction de ces contraintes si la saisie a été effectuée en amont.

### a) Les types de documents

Zotero et HAL n'ont pas tout à fait une typologie de documents similaire, il faudra avoir les équivalences en tête lors de saisie. De plus, le format BibTeX qui sert pour transfert ne prend pas en compte un certain nombre de types de documents. Le post-script permet de pallier nombre de ces problèmes.

Type de document	Zotero	Conditions Zotero	BibTex	HAL
Article scientifique	Article de revue		@article	Article dans une revue /
				Vulgarisation = Non
Article vulgarisation	Article de magazine		@article	Article dans une revue /
				Vulgarisation = Oui
Ouvrage	Livre		@book	Ouvrage (y compris édition critique
Traduction d'ouvrage				et traduction)
Edition critique				
Direction d'ouvrage	Livre	Auteur = [vide]	@proceedings	Direction d'ouvrage, proceedings,
Direction d'actes de colloque		Editeur = [Non vide]		dossiers
Direction de dossier de revue				
Contribution dans des actes	Article de colloque	Titre des actes = [Non vide]	@inproceedings	Communication dans un congrès /
				Actes = Oui
Communication sans actes	Article de colloque	Titre des actes = [vide]	@inproceedings	Communication dans un congrès /
				Actes = Non
Poster	Présentation		@poster	Poster
Chapitre d'ouvrage	Chapitre de livre		@incollection	Chapitre de d'ouvrage
Rapport	Rapport		@techreport	Rapport
Billet de blog	Article de		@misc	Autre publication
Article d'encyclopédie	dictionnaire			
Compte-rendu				
Pré-publication	Manuscrit		@unpublished	Pré-publication

Les sous-types de documents "Billets de blogs", "Articles de dictionnaire" et "Notes de lecture" ne sont pas pris en compte par X2HAL. Il faudra donc modifier les sous-types de documents manuellement dans HAL.

#### b) Les champs détournés par l'algorithme

Le post-script que nous avons installé permet de réemployer des champs inutiles de Zotero pour compléter des champs importants dans HAL.

Vous trouverez ci-dessous la liste des principaux champs détournés par le script. Notez que cela peut varier en fonction des types de publication (champs en violet). Vous trouverez le détail des champs détournés pour chaque type de publication dans la <u>partie suivante</u>.

Champ Zotero	Utilisé pour	Valeur acceptée	Valeur X2HAL par défaut si champ vide
Archive	Partager les droits de modifications aux co-auteur·e·s. Equivaut à un partage de propriété en masse	Identifiants HAL des co-auteur·e·s séparés par un point-virgule	[Vide]
Loc. dans l'archive	L'audience de votre publication	-Nationale -National -Internationale -International -Non Spécifiée -Not Set	Internationale
Catalogue de bibliothèque	Relecture par les pairs	-yes -no -oui -non	Oui
Titre abrégé	Date de début d'un colloque	Date au format: AAAA-MM-JJ AAAA-MM AAAA	Empty
Consulté le	Date de fin d'un colloque	Date au format: AAAA-MM-JJ AAAA-MM AAAA	[Vide]
Cote	Conférence Invité	-yes -no -oui -non	Non
Autorisations	Ville du colloque	х	Paris
Extra	Pays du colloque		Unknown

## c) Les métadonnées par types de document : Tables de correspondance Zotero-HAL

Les champs en vert sont les champs obligatoires dans HAL, dans Zotero ou les deux. S'ils ne sont pas remplis, l'export ne fonctionnera pas.

Les champs en noir signalent des bugs.

Les champs de HAL qui ne sont pas présents dans la colonne HAL ne peuvent pas être remplis via Zotero. Il faudra vous rendre sur HAL après l'import si vous souhaitez les compléter. Vous pourrez utiliser un outil comme <u>OCDHAL</u> pour effectuer cette tâche.

Notez que le "domaine" sera rempli au moment de l'import pour l'ensemble des références. Il sera donc nécessaire de faire des lots correspondants au même domaine.

Les champs de Zotero qui ne sont pas présents dans la colonne Zotero ne sont pas exportés vers HAL il est donc inutile de les remplir. Ils sont signalés en rouge sur les capture de Zotero.

## • Article scientifique

Métadonnée	Zotero	HAL	Commentaire
Type de document	Article de revue	Article de revue	Dans HAL : Vulgarisation = Non
Titre de l'article	Titre	Titre (Dans la langue de	
		la publication)	
Auteur-e-s	Auteur	Métadonnées auteur(s)	
Résumé	Résumé	Résumé (Dans la langue	
		de la publication)	
Nom de la revue	Publication	Nom de la revue	L'ISSN permet la synchronisation avec les
ISSN	ISSN		revue valides du référentiel
Volume de la revue	Volume	Volume	Pour le titre du volume privilégier le
			champ Zotero "Collection"
Numéro de la revue	Numéro	Numéro	Ne pas écrire le "N°"
Pages	Pages	Page/Identifiant	Ne pas écrire le "p."
Dates de publication	Date	Date de publication	Format AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA-
		(année)	MM-JJ)
Titre du volume	Collection	Titre du volume	
Langue du publication	Langue	Langue du document	Format ISO 639-1
DOI	DOI	DOI	Format 10.xxx
URL vers la ressource	URL	URL éditeur	
Audience	Loc. dans l'archive	Audience	Vocabulaire contrôlé: Nationale /
			Internationale / National / International
			Valeur par défaut si vide : international
Comité de lecture	Catalogue de bibl.	Comité de lecture	Vocabulaire contrôlé: yes/no/oui/non
			Valeur par défaut si vide : yes
Commentaires	Extra	Commentaire	
Mots-clés	Onglet	Mots-clés (dans la	Collez-les dans le même marqueur en les
	"Marqueurs"	langue de la	séparant par des "," ou des ";"
		publication)	
Propriétaires du Archives			s identifiants HAL (UserId) des auteur∙e·s
document		séparés par un point-virgule pour leur partager la propriété du	
		document	

#### **Indications de relecture:**

- Vérifier les formats de la Date de publication et de la Langue
- Vérifier que les champs **Loc dans l'archive** et **Catalogue de bibl.** sont bien remplis si vous ne souhaitez pas la valeur par défaut
- Ajouter le DOI s'il est disponible (dans ce cas pas besoin d'URL)

#### Fiche modèle : Article scientifique

Info Notes Mare	queurs Connexe				
Clé de citation: kerneis_justices_2013					
Type de document	Article de revue				
Titre	Des justices « populaires » dans l'Empire romain (IIe-IVe siècles)				
▼ Auteur	Kerneis, Soazick				
() Résumé	Quelles sources, pour quelle histoire? L				
Publication	Droit et Cultures - Revue internationale interdisciplinaire				
Volume					
Numéro	65				
Pages	89-99				
Date	2013-06-01 y m d				
Collection	Les justices alternatives et leurs avatars				
Titre de la coll.					
Texte de la coll.					
Abrév. de revue					
Langue	fr				
DOI					
	0247-9788				
Titre abrégé					
	https://journals.openedition.org/droitc				
Consulté le	507054				
Archive					
Loc. dans l'archive					
Catalogue de bibl. Cote	yes				
Autorisations					
Extra					
Date d'ajout	24/03/2017 à 11:25:03				
Modifié le	28/05/2019 à 18:53:19				

## • Article de vulgarisation

Métadonnée	Zotero	HAL	Commentaire
Type de document	Article de magazine	Article de revue	Dans HAL : Vulgarisation = Oui
Titre de l'article	Titre	Titre (Dans la langue	
		de la publication)	
Auteur·e·s	Auteur	Métadonnées	
		auteur(s)	
Résumé	Résumé	Résumé (Dans la	
		langue de la	
		publication)	
Nom de la revue	Publication	Nom de la revue	L'ISSN permet la synchronisation avec les
ISSN	ISSN		revue valides du référentiel
Volume de la revue	Volume	Volume	Pour le titre du volume privilégier le champ
			Zotero "Collection"
Numéro de la revue	Numéro	Numéro	Ne pas écrire le "N°"
Pages	Pages	Page/Identifiant	Ne pas écrire le "p."
Dates de publication	Date	Date de publication	Format AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA-
		(année)	MM-JJ)
Langue du publication	Langue	Langue du document	Format ISO 639-1
URL vers la ressource	URL	URL éditeur	
Audience	Loc. dans l'archvie	Audience	Vocabulaire contrôlé: Nationale /
			Internationale / National / International
			Valeur par défaut si vide : international
Comité de lecture	Catalogue de bibl.	Comité de lecture	Vocabulaire contrôlé: yes/no/oui/non
			Valeur par défaut si vide : yes
Commentaires	Extra	Commentaire	
Mots-clés	Onglet "Marqueurs"	Mots-clés (dans la	Collez-les dans le même marqueur en les
		langue de la	séparant par des "," ou des ";"
		publication)	
Propriétaires du	Archives	Ajouter dans ce champ les identifiants HAL (UserId) des auteur séparés par un point-virgule pour leur partager la propriété du	
document			
		document	

#### **Indications de relecture:**

- Vérifier les formats de la **Date de publication** et de la **Langue**
- Vérifier que les champs **Loc dans l'archive** et **Catalogue de bibl.** sont bien remplis si vous ne souhaitez pas la valeur par défaut
- Ajouter l'**ISSN** de la revue s'il est disponible

#### Fiche modèle : Article de vulgarisation

Info Notes Marqu	ueurs Connexe			
Clé de citation: branland_lart_2012				
Type de document	Article de magazine			
Titre I	L'art à l'épreuve de la guerre			
▼ Auteur I	Branland, Marine 🖂 😑 🕀			
Résumé				
Publication I	Dossier de l'art			
	Hors série : 1917 Exposition au centre Pompidou-Metz			
Numéro 1	16			
Date 2	2012 y			
Pages 2	23-29			
Langue f	fr			
ISSN 1	1161-3122			
Titre abrégé				
URL				
Consulté le				
Archive				
Loc. dans l'archive	national			
Catalogue de bibl.	no			
Cote				
Autorisations				
Extra				
Date d'ajout	24/11/2017 à 17:57:55			
Modifié le 2	29/05/2019 à 10:09:21			

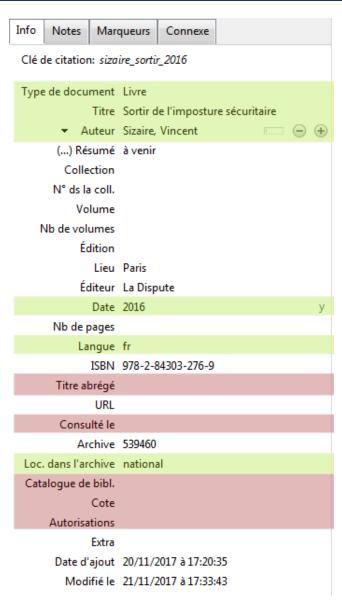
## • Ouvrage / Traduction d'ouvrage / Edition critique

Métadonnée	Zotero	HAL	Commentaire
Type de document	Livre	Ouvrage	
77			
Titre de l'ouvrage	Titre	Titre (Dans la langue	
		de la publication)	
Auteur·e·s	Auteur	Métadonnées	
		auteur(s)	
Editeur·trice·s	Editeur	Éditeur scientifique	
scientifiques			
Résumé	Résumé	Résumé (Dans la	
		langue de la	
		publication)	
Collection	Collection	Titre du volume	Dans HAL le champ "Titre du volume" est
			aussi utilisé par renseigner la collection
Numéro	Ns dans la coll.	Numéro	Ne pas écrire le "N°"
Volume	Volume	Volume	Pour le titre du volume privilégier le
			champ Zotero "Collection" sauf s'il est
			déjà occupé par la collection
Lieu de publication	Lieu	Ne s'exporte pas	
Editeur	Editeur	Éditeur commercial	
Dates de publication	Date	Date de publication	Format AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA-
		(année)	MM-JJ)
Nombre de Pages	Pages	Page/Identifiant	Ne pas écrire le "p."
Langue du publication	Langue	Langue du document	Format ISO 639-1
ISBN	ISBN	ISBN	
URL vers la ressource	URL	URL éditeur	
Audience	Loc. dans l'archive	Audience	Vocabulaire contrôlé: Nationale /
			Internationale / National / International
			Valeur par défaut si vide : international
Commentaires	Extra	Commentaire	
Mots-clés	Onglet	Mots-clés (dans la	Collez-les dans le même marqueur en les
	"Marqueurs"	langue de la	séparant par des "," ou des ";"
		publication)	
Propriétaires du	Archives	Ajouter dans ce champ les identifiants HAL (UserId) des auteur-e	
document		séparés par un point-virgule pour leur partager la propriété du	
		document	

#### Indications de relecture:

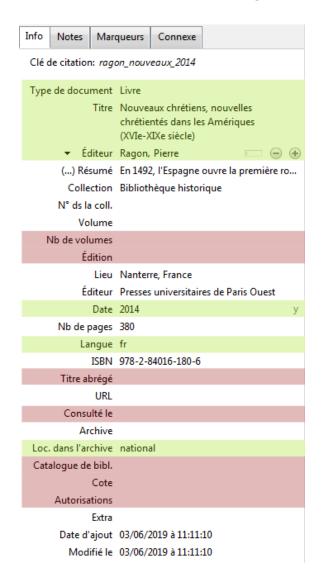
- Vérifier les formats de la **Date de publication** et de la **Langue**
- Vérifier que les champs Loc dans l'archive est bien rempli si vous ne souhaitez pas la valeur par défaut

#### Fiche modèle : Ouvrage / Traduction d'ouvrage / Edition critique



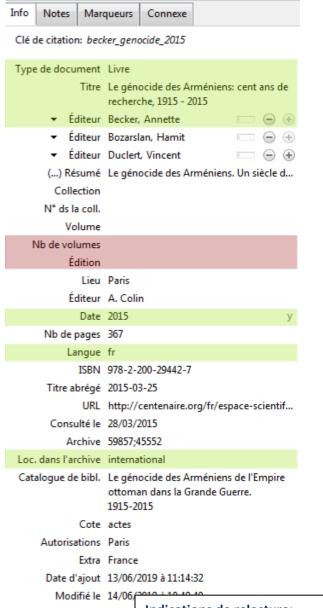
## • Direction d'ouvrage / d'actes de colloque / de dossier de revue

#### Fiche modèle : Direction d'ouvrage



Métadonnée	Zotero	HAL	Commentaire		
Type de document	Ouvrage	Direction d'ouvrages,			
,,,	o o	proceedings, dossiers			
Sous-type de	Cote	Ne correspond à aucun	Ne correspond à aucun champ de HAL mais permet l'export des champs spécifiques		
document			HAL. Pour une direction d'ouvrage classique laisser le		
		champ vide. Vocabulair	e contrôlé: actes/revue		
Titre de l'ouvrage /	Titre	Titre (Dans la langue			
du dossier		de la publication)			
Editeur-trice-s	Editeur	Métadonnées	Dans HAL : renseigné comme "auteurs"		
scientifiques		auteur(s)			
Résumé	Résumé	Résumé (Dans la			
		langue de la			
0 11	0.11	publication)			
Collection	Collection	Titre du volume	Dans HAL le champ "Titre du volume" est aussi utilisé par		
Danis	Callagation	Name de la como	renseigner la "collection"		
Revue	Collection	Nom de la revue	Spécifique au sous-type: revue  Ne pas écrire le "N°"		
Numéro	Ns dans la coll.	Numéro	'		
Volume	Volume	Volume	Pour le titre du volume privilégier le champ Zotero "Collection" sauf s'il est déjà occupé par la collection		
Liou do nublication	Liou	No eleverante nos	Collection Saul S II est deja occupe par la collection		
Lieu de publication Editeur	Lieu Editeur	Ne s'exporte pas Éditeur commercial			
Dates de publication		Date de publication	Format AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA-MM-JJ)		
Dates de publication	Date	(année)	FORMAL AAAA, OU AAAA-IVIIVI, OU AAAA-IVIIVI-JJ)		
Nombre de Pages	Pages	Page/Identifiant	Ne pas écrire le "p."		
Langue du publication	Langue	Langue du document	Format ISO 639-1		
ISBN	ISBN	ISBN			
URL vers la ressource	URL	URL éditeur			
Audience	Loc. dans	Audience	Vocabulaire contrôlé: Nationale / Internationale /		
	l'archvie		National / International		
			Valeur par défaut si vide : international		
Commentaires	Extra	Commentaire			
Date de début du	Titre abrégé	Date début congrès	Spécifique au sous-type: actes		
colloque			Format AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA-MM-JJ)		
Date de fin du	Consulté le	Date fin congrès			
colloque					
Titre du colloque	Catalogue de bibl.	Titre du congrès	Spécifique au sous-type: actes		
Ville du colloque	Autorisation	Ville	Spécifique au sous-type: actes		
Pays du colloque	Extra	Pays	Spécifique au sous-type: actes		
Mots-clés	Onglet	Mots-clés (dans la	Collez-les dans le même marqueur en les séparant par des		
	"Marqueurs"	langue de la	"," ou des ";"		
		publication)			
Propriétaires du	Archives		les identifiants HAL (UserId) des auteur∙e∙s séparés par un		
document	document point-virgule pour leur partager la propriété du document				

#### Fiche modèle : Direction d'actes de colloque



#### Fiche modèle: Direction de dossier de revue

I.e.f.	N	
Info	Notes Mar	rqueurs Connexe
Clé d	de citation: bla	nc_faire_2017
Туре	de document	Livre
	Titre	Faire le patrimoine en Ethiopie
	▼ Éditeur	Blanc, Guillaume 🖂 😑 🕀
	▼ Éditeur	Bridonneau, Marie 🖂 🕣 🕀
	▼ Éditeur	Guindeuil, Thomas 🖂 😑 🛨
	() Résumé	à venir
	Collection	Annales d'Ethiopie
	N° ds la coll.	31
	Volume	
1	Nb de volumes	
	Édition	
	Lieu	
	Éditeur	
	Date	2017 y
	Nb de pages	
	Langue	fr
	ISBN	
	Titre abrégé	
	URL	
	Consulté le	
	Archive	
	dans l'archive	
Cata	alogue de bibl.	
		revue
	Autorisations	
	Extra	
	Date d'ajout	10/11/2017 à 13:32:20
		à 11:02:58

#### Indications de relecture:

- Vérifier les formats de la Date de publication et de la Langue
- Vérifier que les champs Loc dans l'archive est bien rempli si vous ne souhaitez pas la valeur par défaut
- Vérifier que le champ Cote est bien rempli par "actes" s'il s'agit d'une direction d'actes et par "revue" s'il s'agit d'une direction de dossier
- Vérifier que seulement des éditeur·trice·s et pas d'auteur·e·s

#### **SCD Paris Nanterre**

## • Chapitre d'ouvrage

Métadonnée	Zotero	HAL	Commentaire
Type de document	Chapitre de Livre	Chapitre d'ouvrage	
Titre du chapitre	Titre	Titre (Dans la langue de la publication)	
Auteur-e-s	Auteur	Métadonnées auteur(s)	
Editeur·trice·s scientifiques	Editeur	Éditeur scientifique	
Résumé	Résumé	Résumé (Dans la langue de la publication)	
Titre de l'ouvrage	Titre du livre	Titre de l'ouvrage	
Collection	Collection	Titre du volume	Dans HAL le champ "Titre du volume" est aussi utilisé par renseigner la collection
Numéro	Ns dans la coll.	Numéro	Ne pas écrire le "N°"
Volume	Volume	Volume	Pour le titre du volume privilégier le champ Zotero "Collection" sauf s'il est déjà occupé par la collection
Lieu de publication	Lieu	Ne s'exporte pas	
Editeur	Editeur	Éditeur commercial	
Dates de publication	Date	Date de publication (année)	Format AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA-MM- JJ)
Nombre de Pages	Pages	Page/Identifiant	Ne pas écrire le "p."
Langue du publication	Langue	Langue du document	Format ISO 639-1
ISBN	ISBN	ISBN	
URL vers la ressource	URL	URL éditeur	
Audience	Loc. dans l'archvie	Audience	Vocabulaire contrôlé: Nationale / Internationale / National / International Valeur par défaut si vide : international
Commentaires	Extra	Commentaires	
Mots-clés	Onglet "Marqueurs"	Mots-clés (dans la langue de la publication)	Collez-les dans le même marqueur en les séparant par des "," ou des ";"
Propriétaires du Archives document		,	s identifiants HAL (UserId) des auteur∙e·s ıle pour leur partager la propriété du document

#### **Indications de relecture:**

- Vérifier les formats de la **Date de publication** et de la **Langue**
- Vérifier que les champs **Loc dans l'archive** est bien rempli si vous ne souhaitez pas la valeur par défaut
- Vérifier que l'auteur·e du chapitre a bien été renseigné

#### Fiche modèle : Chapitre d'ouvrage

	rione modele i enapiare a ouvrage						
Info	Notes	Mare	queurs	Connexe			
Clé c	de citation	n: colla	ard_roi_2	2017			
Туре	e de docu	ment	Chapiti	re de livre			
	Titre			Un roi de mystère : la figure de Charles VII dans le Mystère du siège d'Orléans			
	▼ Auteur			•	aa siege		<ul><li>+</li></ul>
				Naquet, Cat	therine		
			-	Orgeur, Sté			
				Jean-René	•		<ul><li>+</li></ul>
	Ré	sumé					
	Titre du	ı livre	entend	e et révélatio re au Moyer ierre Bordier	n Âge: ho		
	Colle	ction	Nouvel	le bibliothè	que du N	1oyen å	âge
	N° ds la	coll.	121				
	Vo	lume					
1	Nb de volumes						
	Édition						
		Lieu	Paris				
	Éc	diteur	Honore	Champion	éditeur		
		Date	2017				у
	F	Pages	93-104				
	La	ngue					
		ISBN	978-2-7453-4472-4				
	Titre al	-					
		URL					
	Consulté le						
	Archive						
	Loc. dans l'archive		nationa	31			
Cata	Catalogue de bibl.						
	Cote Autorisations						
	Autorisa	Extra					
	Date d'		28/05/3	0010 à 10,01.	21		
	Date d'ajout		20/03/2	.010 a 10:01:	<b>41</b>		

Date d'ajout 28/05/2018 à 10:01:21 Modifié le 04/06/2019 à 11:31:51

### • Contribution dans des actes de colloque

Métadonnée	Zotero	HAL	Commentaire		
Type de document	Article de	Communication dans un	Dans HAL : Actes= "Oui"		
	colloque	congrès			
Titre de la	Titre	Titre (Dans la langue de la			
contribution	Autour	publication)  Métadonnées auteur(s)			
Auteur·e·s Editeur·trice·s	Auteur Editeur	Éditeur scientifique			
scientifiques	Editedi	Editedi scientinque			
Résumé	Résumé	Résumé (Dans la langue de la			
		publication)			
Date de publication	Date	Date de publication (année)	Format AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA-		
des actes			MM-JJ)		
Titres des actes	Titres des actes	Source	Ce champ dans Zotero permet de		
			générer le Actes = "Oui" dans HAL		
Intitulé du colloque	Intitulé du	Titre du congrès			
	colloque				
Lieu de publication	Lieu	Ne s'exporte pas			
Editeur	Editeur	Éditeur commercial			
Volume	Volume	Volume	Pour le titre du volume privilégier le		
			champ Zotero "Collection" sauf s'il est		
Namelana da Danas	D	Daniel de la control de la con	déjà occupé par la collection		
Nombre de Pages Collection	Pages Collection	Page/Identifiant Titre du volume	Ne pas écrire le "p."		
Collection	Collection	Titre du volume	Dans HAL le champ "Titre du volume" est aussi utilisé par renseigner la "collection"		
Langue du publication	Langue	Langue du document	Format ISO 639-1		
DOI	DOI	DOI	Format 10.xxx		
ISBN	ISBN	ISBN	Torride 10.AAA		
Date de début du	Titre abrégé	Date début congrès	Format AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA-		
colloque	Title dorege	Bute desat congres	MM-JJ)		
URL vers la ressource	URL	URL éditeur			
Date de fin de	Consulté le	Date fin congrès			
colloque					
Audience	Loc. dans	Audience	Vocabulaire contrôlé: Nationale /		
	l'archvie		Internationale / National / International		
			Valeur par défaut si vide : international		
Comité de lecture	Catalogue de	Comité de lecture	Vocabulaire contrôlé: yes/no/oui/non		
	bibl.		Valeur par défaut si vide : yes		
Conférence invitée	Cote	Invité	Vocabulaire contrôlé: yes/no/oui/non		
			Valeur par défaut si vide : no		
Ville du colloque	Autorisation	Ville			
Pays du colloque	Extra	Pays	Calles les deve le mâ		
Mots-clés	Onglet	Mots-clés (dans la langue de	Collez-les dans le même marqueur en les séparant par des "," ou des ";"		
	"Marqueurs"	la publication)	separant par des , ou des ;		
Propriétaires du	Archives	Ajouter dans co champ los idon	tifiants HAL (UserId) des auteur·e·s séparés		
Propriétaires du document	Alcilives	'	, ,		
document par un point-virgule pour leur partager la propriété du document					

#### Fiche modèle : Contribution dans des actes de colloque

Info	Note	Marc	lueurs	Connexe		
Clé d	Clé de citation: peskine_powers_2016					
		Powers memb l'interv pouvo	Article de colloque  Powers and responsibilities in plurimember organisation (traduction de l'intervention "Constitutionnalisation, pouvoirs et responsabilités")  Peskine, Elsa			
	•	Auteur	Vernac	, Stéphane		
		Résumé				
		Date	2016		у	
	Titre d	les actes			d the on of the world power	
Intit	ulé du d	olloque	L'entre politiq	•	nouveaux horizons du	
Lieu		Londre	es, Royaume	e-Uni		
	Éditeur		Routle	dge		
	Volume					
		Pages				
	Co	ollection				
		Langue	en			
		DOI				
		ISBN	978-1-	4724-8292-1	l .	
	Titre	e abrégé	2014-1	1-06		
		URL	https:/	/www.colle	gedesbernardins.fr/c	
	Consulté le		08/11/	2014		
	Archive					
Loc	Loc. dans l'archive		interna	itional		
Cat	Catalogue de bibl.		yes			
	Cote		yes			
	Auto	risations	Paris			
			France			
Date d'ajout			13/06/	2019 à 11:23	:07	

#### Indications de relecture:

- Vérifier les formats des champs **Date de publication, Titre abrégé, Extra** et **Langue** sont conformes
- Vérifier que les champs **Loc dans l'archive, Catalogue de bibl., Autorisations,** sont bien remplis si vous ne souhaitez pas la valeur par défaut
- Vérifier que **l'auteur·e** de l'article a bien été renseigné
- Vérifier que le titre des actes a bien été renseigné
- Vérifier que le champ **Autorisation** a bien été rempli

#### • Communication

Métadonnée	Zotero	HAL	Commentaire
Type de document	Article de colloque	Communication dans	Dans HAL : Actes= "Non"
		un congrès	
Titre de la	Titre	Titre (Dans la langue de	
communication		la publication)	
Auteur·e·s	Auteur	Métadonnées auteur(s)	
Editeur-trice-s	Editeur	Éditeur scientifique	
scientifiques			
Résumé	Résumé	Résumé (Dans la langue	
		de la publication)	
Date de publication	Date	Date de publication	Ce champ est rendu obligatoire par x2HAL.
		(année)	Vous pouvez y saisir la date de la
			communication
			Format: AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA-MM-JJ)
Intitulé du colloque	Intitulé du	Titre du congrès	
	colloque		
Nombre de Pages	Pages	Page/Identifiant	Ne pas écrire le "p."
Langue du publication	Langue	Langue du document	Format ISO 639-1
Date de début du	Titre abrégé	Date début congrès	Format AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA-MM-JJ)
colloque			
URL vers la ressource	URL	URL éditeur	
Date de fin de	Consulté le	Date fin congrès	
colloque			
Audience	Loc. dans l'archvie	Audience	Vocabulaire contrôlé: Nationale /
			Internationale / National / International
			Valeur par défaut si vide : international
Comité de lecture	Catalogue de bibl.	Comité de lecture	Vocabulaire contrôlé: yes/no/oui/non
			Valeur par défaut si vide : yes
Conférence invitée	Cote	Invité	Vocabulaire contrôlé: yes/no/oui/non
			Valeur par défaut si vide : no
Ville du colloque	Autorisation	Ville	
Pays du colloque	Extra	Pays	
Mots-clés	Onglet	Mots-clés (dans la	Collez-les dans le même marqueur en les
	"Marqueurs"	langue de la	séparant par des "," ou des ";"
		publication)	
Propriétaires du	Archives		s identifiants HAL (Userld) des auteur·e·s séparés
document		par un point-virgule pour	leur partager la propriété du document

#### Indications de relecture:

- Vérifier les formats des champs **Date de publication, Titre abrégé, Extra** et **Langue** sont conformes
- Vérifier que les champs Loc dans l'archive, Catalogue de bibl., Cote, sont bien remplis si vous ne souhaitez pas la valeur par défaut
- -Vérifier que vous avez bien rempli les champ **Date de publication** et **Autorisation**

#### Fiche modèle : Communication



#### • Poster

Métadonnée	Zotero	HAL	Commentaire	
Type de document	Présentation	Poster		
Titre du poster	Titre	Titre (Dans la langue de la publication)		
Auteur-e-s	Présentateur	Métadonnées auteur(s)		
Résumé	Résumé	Résumé (Dans la langue de la publication)		
Date de publication	Date	Date de publication (année)	Ce champ est rendu obligatoire par x2HAL. Vous pouvez y saisir la date de la communication Format: AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA-MM-JJ)	
Intitulé de la réunion	Intitulé du colloque	Titre du congrès		
URL vers la ressource	URL	URL éditeur		
Langue du publication	Langue	Langue du document	Format ISO 639-1	
Date de début du colloque	Titre abrégé	Date début congrès	Format AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA-MM-JJ)	
Date de fin de colloque	Consulté le	Date fin congrès		
Ville du colloque	Autorisation	Ville		
Pays du colloque	Extra	Pays		
Audience	Champs générés automatiquement	Audience = "Internationale"	Champs générés automatiquement par le script. Ils seront modifiable dans X2HAL ou dans HAL	
Comité de lecture	par le script	Comité de lecture = "Oui"		
Conférence invitée		Invité = "Non"		
Mots-clés	Onglet "Marqueurs"	Mots-clés (dans la langue de la publication)	Collez-les dans le même marqueur en les séparant par des "," ou des ";"	
Propriétaires du Type Ajouter dans ce champ les identifiants HAL (UserId) des auteur·e·s sé document par un point-virgule pour leur partager la propriété du document				

#### **Indications de relecture:**

- Vérifier les formats des champs **Date de publication, Titre abrégé, Extra** et **Langue** sont conformes
- Vérifier que les champs Loc dans l'archive, Catalogue de bibl., Autorisations, sont bien remplis
- Vérifier que vous avez bien rempli le champ **Date de publication**

#### Fiche modèle : Poster

Info Notes Marqu	ueurs Connexe				
Clé de citation: peron_prosocial_2010					
Type de document	Présentation				
Titre	Prosocial behaviour as a condition to maintain cooperation in a token exchange task in African grey parrots				
▼ Présentateur	Péron, Franck				
▼ Présentateur	Colleony, A.				
▼ Présentateur	Liévin-Bazin, Agatha 🖂 😑 🕀				
▼ Présentateur	Malassis, R.				
▼ Présentateur	Dolion, N.				
▼ Présentateur	Nagle, Laurent 🖂 😑 🕀				
▼ Présentateur	Bovet, Dalila 🖂 😑 🕁				
Résumé					
Туре	349366;401505				
Date	2010 y				
Lieu					
Intitulé de la réunion	INCORE conference. Cooperation: An Interdisciplinary Dialogue				
URL					
Consulté le	18/09/2010				
Langue	en				
Titre abrégé					
Autorisations	Budapest				
	Hongrie				
•	13/06/2019 à 11:33:35				
Modifié le	13/06/2019 à 11:52:12				

## • Rapport

Métadonnée	Zotero	HAL	Commentaire
Type de document	Rapport	Rapport	
Titre du rapport	Titre	Titre (Dans la langue de la publication)	
Auteur·e·s	Présentateur	Métadonnées auteur(s)	
Résumé	Résumé	Résumé (Dans la langue de la publication)	
N° du rapport	N° du rapport	Ne s'exporte pas	
Type de rapport	Type de rapport	Туре	Vocabulaire contrôlé: Rapport de recherche / Research Report / Rapport Technique / Technical Report / Contrat / Contrat, Stage / Stage, Interne / Interne, Travaux universitaires / Univ works / Autre / Other
Institution	Institution	Institution	
Date de publication	Date	Date de publication (année)	Format: AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA- MM-JJ)
Nombre de Pages	Pages	Page/Identifiant	Ne pas écrire le "p."
Langue du publication	Langue	Langue du document	Format ISO 639-1
Commentaires	Extra	Commentaires	
Mots-clés	Onglet "Marqueurs"	Mots-clés (dans la langue de la publication)	Collez-les dans le même marqueur en les séparant par des "," ou des ";"
Propriétaires du document	Туре		identifiants HAL (Userld) des auteur∙e·s le pour leur partager la propriété du

#### **Indications de relecture:**

- Vérifier le format des champs Date de publication et Langue
- Vérifier que le vocabulaire contrôlé du champ **Type de rapport** est bien respecté
- Vérifier que les champs Loc dans l'archive, Catalogue de bibl., Autorisations, sont bien remplis

#### Fiche modèle : Rapport

Info	Notes	Marc	queurs	Connexe			
Clé	Clé de citation: debout_preliminary_2012						
Туре	e de docu	ment	Rappor	rt			
		Titre		inary study of the waste disposal gement in historic Cairo			
	<b>▼</b> A	uteur	Debout	t, Lise 🖂 😑 🕀			
	Ré	sumé					
	N° du ra	pport					
T	ype de ra	pport	Rappor	rt de recherche			
	Titre de la	coll.					
		Lieu					
	Instit	ution		O - Management of World ge sites in Egypt			
Date			06/2012	2 m y			
	F	ages	42				
	La	ngue	en				
	Titre al	brégé					
		URL					
	Consu	ılté le					
	Ar	chive	162780				
Loc	. dans l'ar	chive					
Cat	Catalogue de bibl.						
	Cote						
	Autorisa	tions					
		Extra					
	Date d'	ajout	04/06/2	2019 à 11:51:39			
	Modifié le		04/06/2	2019 à 11:51:39			

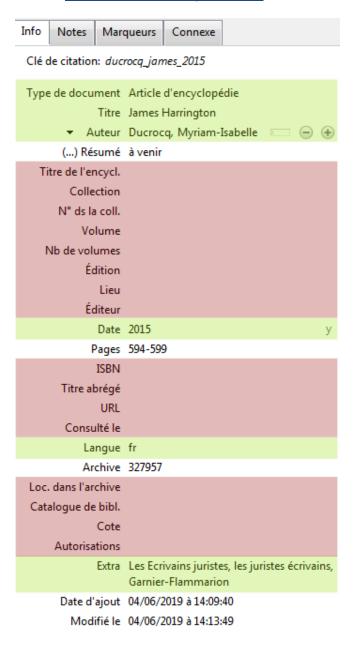
## • Autre de type de publication (Articles d'encyclopédie, billets de blog, recensions)

Métadonnée	Zotero	HAL	Commentaire	
Type de document	Article d'encyclopédie	Autre publication	X2HAL ne prend pas en compte des sous-type et un grand nombre de champ ne sont pas importés	
Titre de l'article	Titre	Titre (Dans la langue de la publication)		
Auteur·e·s	Auteur	Métadonnées auteur(s)		
Résumé	Résumé	Résumé (Dans la langue de la publication)		
Pages	Pages	Page/Identifiant	Ne pas écrire le "p."	
Dates de publication	Date	Date de publication (année)	Format AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA- MM-JJ)	
Langue du publication	Langue	Langue du document	Format ISO 639-1	
Commentaires	Extra	Description		
Mots-clés	Onglet "Marqueurs"	Mots-clés (dans la langue de la publication)	Collez-les dans le même marqueur en les séparant par des "," ou des ";"	
Propriétaires du	Archives	Ajouter dans ce champ le	s identifiants HAL (UserId) des auteur∙e·s	
document		séparés par un point-virgule pour leur partager la propriété du		
		document (Non disponibl	e pour les	

#### **Indications de relecture:**

- Vérifier le format des champs **Date de publication** et **Langue**
- Vérifier que le champ **Extra** est bien rempli avec les information ne pouvant pas être saisies dans d'autres champs (Titre du dictionnaire, Editeur, numéro, volume...)

#### Fiche modèle : Autre publication



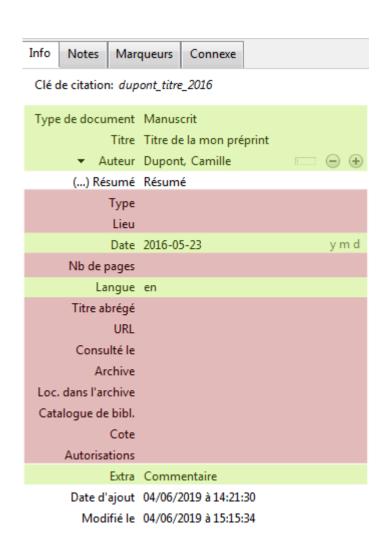
### • Pré-publication

Métadonnée	Zotero	HAL	Commentaire	
Type de document Manuscrit		Pré-publication		
Titre de la publication	Titre	Titre (Dans la langue de la		
		publication)		
Auteur·e·s	Auteur	Métadonnées auteur(s)		
Résumé	Résumé	Résumé (Dans la langue de la		
		publication)		
Dates d'écriture	Date	Date de production/écriture	Format AAAA, ou AAAA-MM, ou AAAA-	
		(Année)	MM-JJ)	
Langue du publication	Langue	Langue du document	Format ISO 639-1	
Commentaires	Extra	Description		
Mots-clés	Onglet	Mots-clés (dans la langue de la	Collez-les dans le même marqueur en	
	"Marqueurs"	publication)	les séparant par des "," ou des ";"	
Propriétaires du	Archives	Ajouter dans ce champ les identifia	nts HAL (UserId) des auteur∙e∙s séparés	
document		par un point-virgule pour leur partager la propriété du document		

#### **Indications de relecture:**

- Vérifier le format des champs Date de publication et Langue
- Vérifier que le champ **Extra** est bien rempli avec les information ne pouvant pas être saisies dans d'autres champs (Titre du dictionnaire, Editeur, numéro, volume...)

#### Fiche modèle: Pré-publication



## 2. Organiser vos bibliothèques et vos collections

Il est nécessaire de réfléchir à l'organisation de vos bibliothèques et de vos collections avant de débuter la saisie. Une bonne organisation vous fera gagner du temps au moment de la saisie mais aussi au moment de l'export.

Vous devez penser l'organisation de Zotero en fonction de :

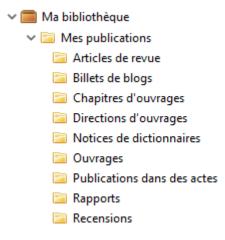
- De l'échelle à laquelle vous travaillez (vous-même, votre laboratoire, votre université)
- Des sources à partir desquelles vous effectuez la saisie (listes individuelles, collectives...)
- De l'avenir de ces bibliothèques (ces bibliothèques auront-elles d'autres utilités que l'import dans HAL ?)
- De la gestion des droits (voulez-vous partager les droits d'écriture dans ces bibliothèques)
- Des contraintes imposées par X2HAL (nécessité de faire des lots appartenant au même domaine ...)

Pour avoir plus d'informations sur la gestion des bibliothèques et des collections rendez-vous dans les rubriques <u>Création d'un compte en ligne et synchronisation</u> et <u>L'affichage</u>

Voici quelques de exemples d'organisation :

## a) Vous êtes chercheur·se et vous importez seulement vos propres références

C'est le cas le plus simple. Créez-vous simplement une collection "Mes publications" dans "Ma Bibliothèque". Ensuite effectuez un sous classement par type de document avec des sous-collections. Créer des sous-collection par type de publication est fastidieux et peut paraître superflu. Mais si vous ne connaissez pas encore les tables de correspondances par cœur cela facilitera la saisie et la relecture. De plus, gardez à l'esprit Que les "Autres publications" n'auront pas de sous-type de publication renseigné (Recensions, Notice de dictionnaire, billet de blog), vous devrez donc faire les modifications de type directement dans HAL. Avoir des sous-collections vous permettra de les identifier et de les rechercher facilement dans HAL pour effectuer les modifications nécessaires. A minima faites des sous-collections pour les documents suivants: Recensions, Billet de blogs, Notices de dictionnaires.



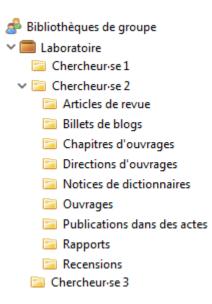
#### b) Vous effectuez une saisie à l'échelle de votre laboratoire

Dans ce cas il est préférable de créer une bibliothèque de groupe. Cela permettra de la partager à d'autres personnes (chercheur·se·s voulant saisir eux-mêmes leurs publications, la personne qui vous remplacera sur cette tâche à l'avenir...).

Vous pouvez créer une bibliothèque de groupe dans l'espace "Groups" sur zotero.org. Ensuite il faudra synchroniser votre compte avec le logiciel pour la faire apparaitre dans votre logiciel. Pour en savoir plus, rendez-vous dans la partie <u>Création d'un compte en ligne et synchronisation</u>.

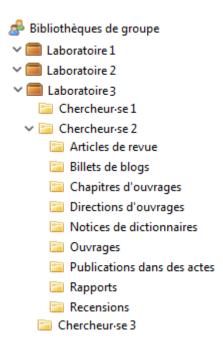
Ensuite vous pouvez diviser cette bibliothèque par chercheur·se·s. Cela est notamment intéressant si vous effectuez une saisie à partir de liste de publications individuelle. Il est pertinent de faire des imports par lots de chercheur·se·s d'un même laboratoire, cela permet d'avoir globalement des publications du même domaine, et d'optimiser les affiliations en masse proposées par X2HAL. Notez qu'il est encore plus intéressant de faire de imports par labos entier, mais cela ne fonctionne pas pour les gros laboratoires. Vous serez alors obligés de faire des imports par lots de chercheur·se·s.

Ensuite, effectuez un sous classement par type de document avec des sous-collections. Créer des sous-collection par type de publication est fastidieux et peut paraître superflu. Mais si vous ne connaissez pas encore les tables de correspondances par cœur cela facilitera la saisie et la relecture. De plus, gardez à l'esprit que les "Autre publication" n'auront pas de sous-type de publication renseignés (Recensions, Notice de dictionnaire, billet de blog), vous devrez donc faire les modifications de type directement dans HAL. Avoir des sous-collections vous permettra de les identifier et de les rechercher facilement dans HAL pour effectuer les modifications nécessaires. A minima faites des sous-collections pour les documents suivants: Recensions, Billet de blogs, Notices de dictionnaires.



#### c) Vous effectuez une saisie à l'échelle de plusieurs laboratoires

Nous vous recommandons d'utiliser la même méthode que pour une seul laboratoire (expliquée <u>cidessus</u>). La seule différence est que vous devrez créer une bibliothèque de groupe pour chaque laboratoire. Cela vous permettra de partager les droits à des membres du labo qui voudraient vous aider dans votre saisie, ou de partager la bibliothèque Zotero aux laboratoires s'ils souhaitent l'utiliser à d'autres fins (rédaction de rapports, pilotage...).



## 3. La saisie des références dans Zotero

Avant de commencer la saisie vous pouvez faire un premier balayage des informations pour avoir une vue d'ensemble des publications de l'auteur-e, et prévoir la structure des collections et sous-collections (voir <u>Organiser vos bibliothèques et vos collections</u>). Cela permet aussi de voir comment le chercheur ou la chercheuse présente ses publications (cela varie d'un individu à l'autre).

Une fois la bibliographie vérifiée, la saisie peut commencer. Si votre source le permet, effectuez une saisie par auteur·e·s puis par types de publications. Commencez par les type de publications les plus simples (Ouvrages, Directions d'ouvrages) pour vous approprier le travail de l'auteur·e, puis finissez par les plus compliqués (Contributions dans des actes).

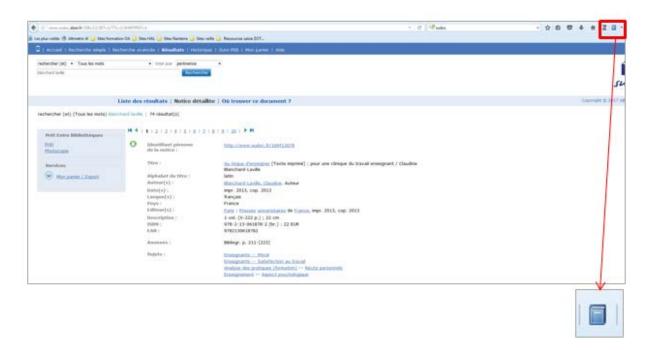
## d) Les trois méthodes de saisie

• Le plugin Zotero Connector

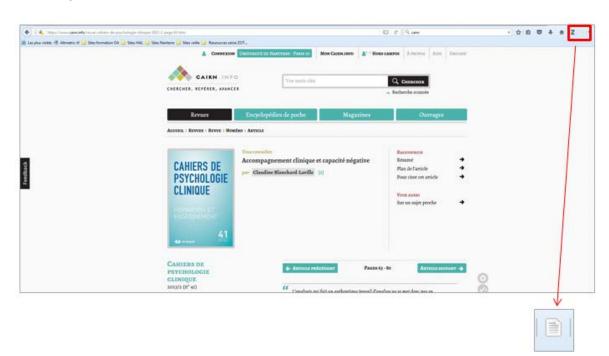
Le moyen le plus rapide pour effectuer une saisie dans Zotero est d'utiliser le plugin Zotero Connector (pour télécharger le plugin voir <u>Installation Zotero et Zotero Connector</u>). Il vous permet d'importer en un clic les métadonnées d'un document que vous avez trouvé sur internet. Il se trouve en haut à droite de votre navigateur. Le logo changera en fonction du type de document identifié par le plugin.

Avant d'effectuer l'import, retournez dans Zotero et affichez simplement la collection dans laquelle vous souhaitez l'importer. Une fois que vous avez trouvé votre ouvrage sur un catalogue ou votre article sur le site d'une revue cliquez sur le logo du plugin. Exemples:

#### Sur le SUDOC pour un ouvrage :



#### Sur CAIRN pour un article de revue



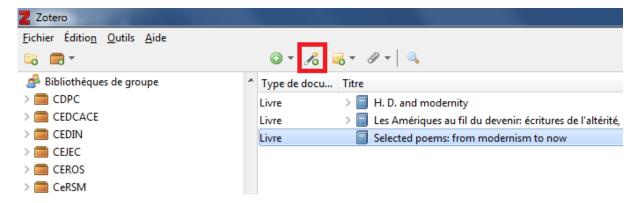
Notez qu'une fois cette saisie effectuée, vous devrez nettoyer la notice afin que les champs obligatoires soient remplis et que les formats soient conformes (voir dans la partie "Métadonnées par types de documents"). Vous devrez notamment mettre la date et la langue au bon format. Notez aussi que certains catalogues référencent comme auteur·e·s des personnes morales, dans ce cas vous devrez les supprimer.

Effectuez les imports à partir des notices et non des PDF en ligne. Si vous essayez de faire un import à partir d'un PDF, Zotero Connector affichera ce logo : , et il importera seulement les métadonnées du PDF.

Enfin si Zotero Connector affiche ce logo : , c'est qu'il ne parvient pas à identifier le document. Vous devrez donc utiliser une autre méthode de saisie.

#### • L'Identifiant

Dans certains cas il est préférable d'utiliser la saisie par identifiant. Par exemple si les identifiants ont été renseignés dans les listes de publications envoyées par les auteur·e·s ou si les métadonnées importées par Zotero Connector ne sont pas satisfaisantes. Pour faire un import par identifiants rendez-vous sur Zotero et cliquez sur le logo "Ajouter un document par son identifiant"

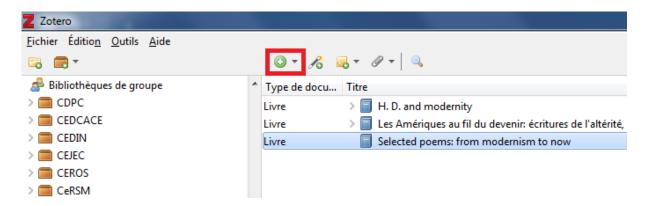


Un champ s'affiche dans lequel vous avez simplement à coller l'identifiant et taper sur "Entrée". Ce champ fonctionne avec l'ISBN, le DOI (10.xxx) et le PubMed ID.

Comme pour la méthode précédente, vous devrez nettoyer la notice afin que les champs obligatoires soient remplis et que les formats soient conformes (voir dans la partie "Métadonnées par types de documents"). Vous devrez notamment mettre la date et la langue au bon format. Notez aussi que certains catalogues référencent comme auteur·e·s des personnes morales, dans ce cas vous devrez les supprimer.

#### • La saisie manuelle

La dernière solution si votre publication n'est pas reconnue par Zotero Connector et qu'elle n'a pas d'identifiant est d'effectuer une saisie manuelle. Pour cela cliquez sur l'icône "Nouveau Document", choisissez un type de document et remplissez les métadonnées.



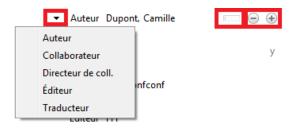
En effectuant votre saisie gardez en tête les champs obligatoires et les formats de saisie propre à chaque type de document (voir dans la partie <u>"Métadonnées par types de documents"</u>).

Notez qu'il existe quelques astuces pour faciliter la saisie manuelle (voir Quelques astuces de saisie)

#### e) Les champs spécifiques

#### • Le champ "Auteur"

Les champ "Auteur" est un champ particulier.



En cliquant sur:

vous pouvez modifier la fonction de l'auteur·e. Seules les fonctions "Auteur" et "Editeur" sont prises en compte par BibTeX et X2hal (voir dans la partie <u>"Métadonnées par types de documents</u>").

Vous pouvez modifier le format de saisie: deux champs "Nom"/ "Prénom" ou un champ unique presque inutile dans notre cas car **HAL ne prend pas en compte les personnes morales**.

Enfin lorsque vous avez plusieurs auteur·e·s vous pouvez cliquer sur pour choisir de "Remonter" un·e auteur·e·s ce qui vous permet de gérer l'ordre des auteur·e·s qui sera pris en compte par X2hal.

#### • Les mots-clés

L'ajout des mots clés se fait dans l'onglet "Marqueur" de la notice. Pour ajouter une série de motsclés cliquez sur "Ajouter"



Un champ s'affiche vous pouvez alors :

- Saisir ou coller une liste de mots-clés séparés par des "," ou des ";" dans un seul champ
- Saisir un mot-clé par champ



Par défaut ces mots-clés seront exportés dans le champ mots-clés "Dans la langue de la publication" de HAL.

Lors des imports automatiques (<u>Zotero Connector</u> ou par <u>identifiant</u>) des mots-clés sont parfois importés (notamment ceux des catalogues). Ces mots ne sont pas toujours pertinents pour HAL il faudra donc les nettoyer. A l'inverse, Zotero Connector ne permet d'importer les mots-clés de sites comme CAIRN ou Open Edition il faudra donc les rajouter manuellement.

Les mots-clés qui comportent des virgules sont à corriger. Enlever simplement toute virgule (quitte à établir un autre ordre pour les noms propres), car, comme expliqué précédemment, x2HAL et HAL utilisent la virgule et le point-virgule comme séparateurs. Les tirets et double-tirets peuvent être conservés.

## f) Quelques astuces de saisie

• L'auto-complétion pour les noms propres et les vocabulaires contrôlés

Quand un nom propre a été saisi une fois dans Zotero, il est proposé quand on tape les premières lettres. Faites attention aux doublons de noms et vérifiez avant de cliquer sur ce qui est proposé (souvent le dernier nom de la liste est le plus complet, accent compris). Privilégiez une seule "forme

auteur", cela évitera de créer de multiples "formes auteur" dans AuréHAL et facilitera les affiliations dans x2HAL.

L'auto-complétion est aussi très utile pour l'ensemble des champs que vous devrez remplir avec un vocabulaire contrôlé (voir dans la partie <u>"Métadonnées par types de documents"</u>), cela évitera les fautes des frappe et les erreurs lors de l'import.

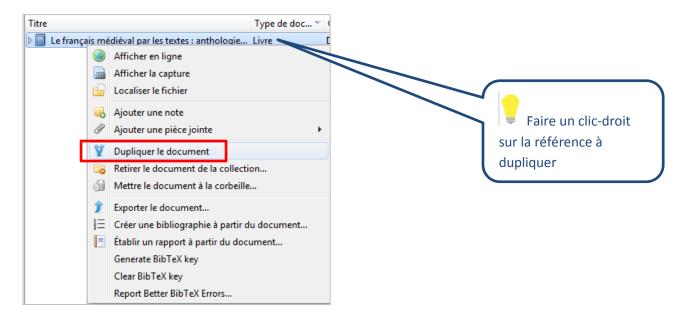
#### • Le changement de type de publication

Pour les ouvrages et directions d'ouvrage vous pouvez utiliser <u>Zotero Connector</u> ou l'<u>identifiant</u>. Pour un chapitre d'ouvrage, importez l'ouvrage collectif dans Zotero puis changez le type de document en "Chapitre d'ouvrage", Zotero conservera la majorité des métadonnées.

Pour une contribution dans des actes de colloque, importez l'ouvrage collectif dans Zotero, changez le type de document en "Chapitre d'ouvrage" puis changez à nouveau le type en "Article de colloque", Zotero conservera ainsi la majorité des métadonnées (cette modification en deux temps permet notamment de conserver le titre du colloque).

#### • La duplication de document dans un même dossier

Il est possible de dupliquer une notice quand des publications sont publiée dans un même ouvrage :



Une fois le document dupliqué, vous n'avez plus qu'à modifier les informations qui divergent.

#### Peut être utile pour :

- Les chapitres d'un même livre

- Les entrées d'un même dictionnaire
- Les articles de revues d'une même publication
- Les articles de colloque de mêmes actes
- Les présentations dans un même colloque

Si on modifie la référence nouvellement créée, elle ne changera en rien la référence dupliquée.

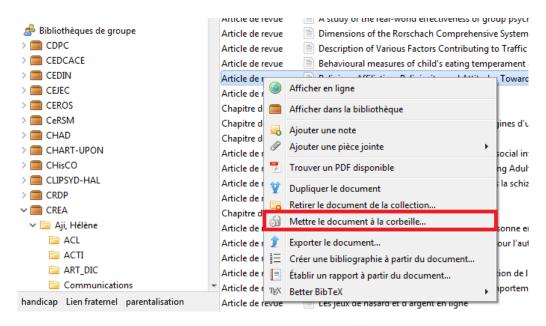
#### • Le glissement de référence d'un dossier à un autre

Il faut faire attention quand on souhaite dédoubler une notice car si on ne fait que glisser une référence dans un autre dossier, la notice apparaîtra dans le nouveau dossier (et toujours dans le dossier d'origine) mais il s'agira d'une seule et même notice. Les modifications que vous effectuerez s'appliqueront aussi dans le dossier d'origine.

#### La suppression d'une notice

Si vous utilisez la touche "Suppr" pour supprimer une notice cela ne supprimera la notice que dans la collection ou sous-collection. Celle-ci apparaitra encore dans la bibliothèque mère ainsi que dans les autres collections si elle est affichée dans plusieurs collections. Cela est équivalent à faire un clic-droit puis "Retirer de la collection".

Pour supprimer une notice définitivement faites un clic-droit et sélectionnez "mettre le document à la corbeille".

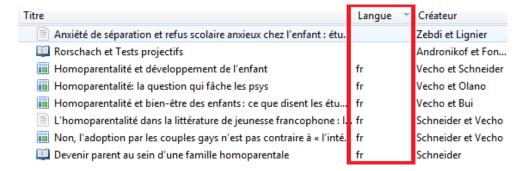


#### 4. La relecture

La relecture est une étape importante car de simples fautes de frappe peuvent entrainer un blocage lors de l'export. Pour faciliter la relecture il est nécessaire de bien paramétrer l'affichage dans Zotero (voir l'<u>affichage</u> de la colonne centrale). Ensuite placez-vous à l'échelle la plus globale possible, par exemple la bibliothèque de laboratoire si vous vous effectuez un import à l'échelle du laboratoire.

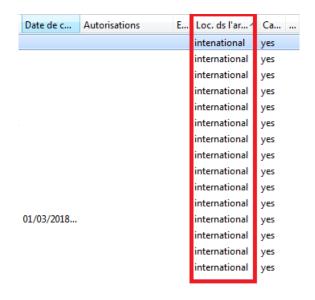
#### Les champs obligatoires commun

Vérifier que les champs obligatoires communs (Titre, date, langue, auteurs) sont bien tous remplis en classant les publications par ordre alphabétique grâce à ces champs (en cliquant sur l'en-tête du champ). Cela permettra de faire remonter les champs vierges en haut et de facilement les identifier et les compléter si besoin.



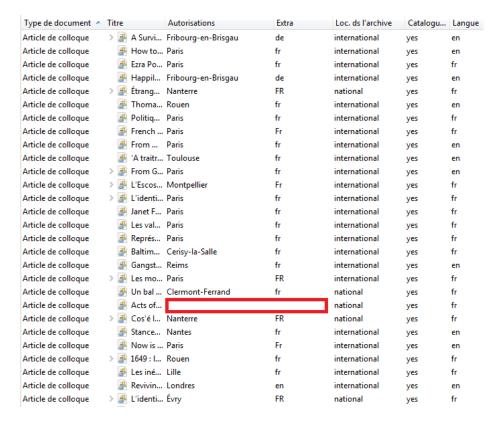
#### Les vocabulaires contrôlés et formats

Pour contrôler ces champs procédez comme pour les champs obligatoires communs. Effectuez un classement par ordre alphabétique pour chaque champ ayant un vocabulaire contrôlé ou un format spécifique (Langue, date, type de rapport, Extra, cote, catalogue de bibl.), cela facilitera l'identification des coquilles. Attention, certains champs doivent faire l'objet d'un vocabulaire contrôlé seulement pour certains types de documents comme le champ Extra qui est seulement contrôlé pour les actes de colloques.



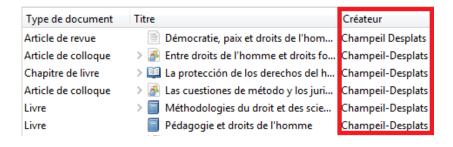
#### La vérification globale par type de document

Effectuez un classement par type de document. Cela vous permettra de vérifier si les champs obligatoires spécifiques au type de document ont bien été remplis.



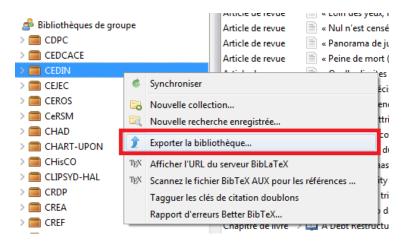
#### Les auteur-e-s

Pour les auteurs rendez-vous dans le dossier propre à chaque auteur·e afin de vérifier si les formes auteur sont toutes similaires et si les UserID ont bien été renseignés dans le champ "Archive" quand c'était possible.

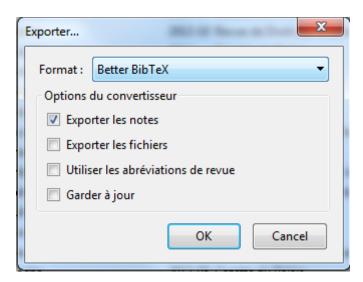


#### IV- L'export

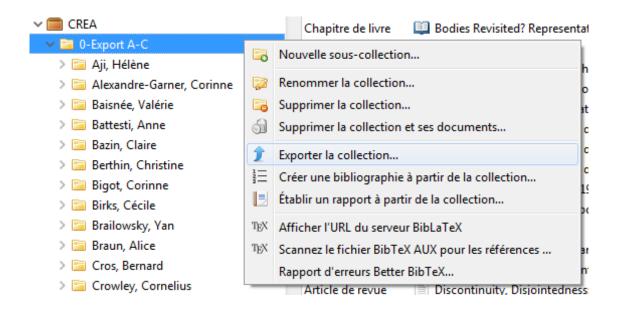
Si vous souhaitez effectuer un import par laboratoire ou par auteur·e effectuez un clic-droit sur la bibliothèque ou sur la collection concernée puis sélectionnez "Exportez la bibliothèque".



Une fenêtre s'affiche ensuite dans laquelle vous êtes invité à choisir le format d'export. Choisissez "Better BibTeX", cliquez sur "Ok" et enregistrez votre fichier



Si vous souhaitez exporter un groupe d'auteur·e·s vous avez deux solutions. La première est de créer une collection dans laquelle vous glissez les collections des auteur·e·s que vous souhaitez exportez. Ensuite vous n'avez plus qu'à procéder comme expliqué précédemment.



La deuxième solution est de se rendre dans la bibliothèque du laboratoire, de classer les publications par auteur·e·s puis de sélectionner les publication d'un groupe d'auteur·e·s avec la touche "MAJ" (cidessous une sélection de Brailowsky et Bruneau-Rumsey). Ensuite effectuez un clic-droit sur la sélection et "Exporter les documents", ensuite choissez le format Better BibTeX et enregistrez.

